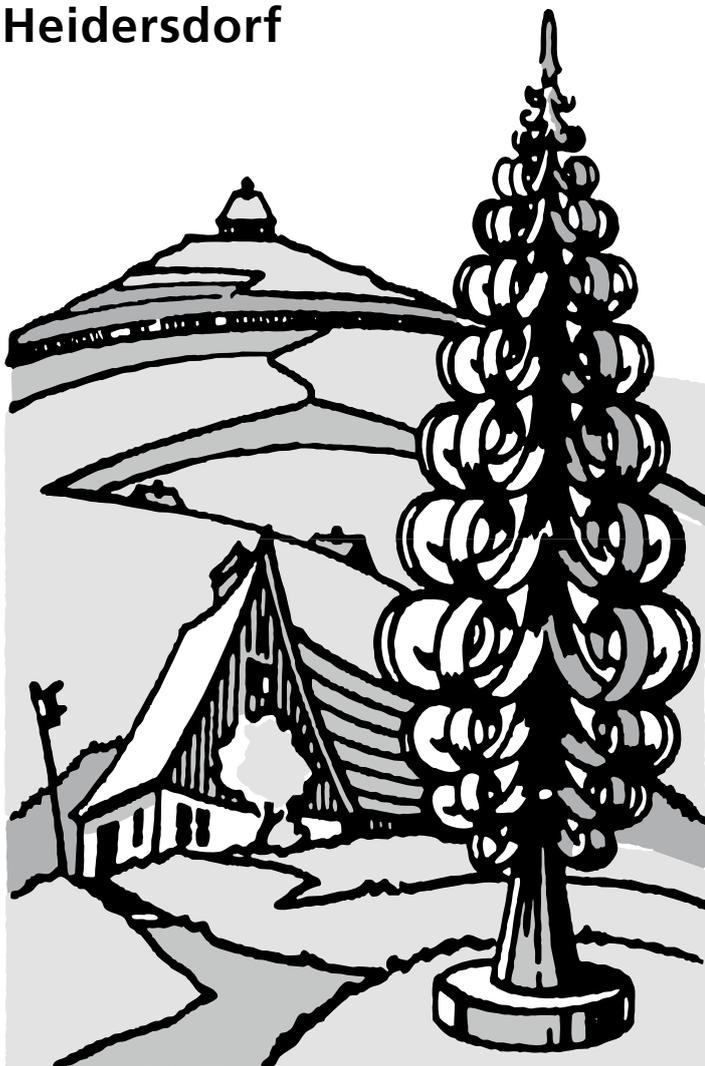


# Amts- und Informationsblatt

Seiffen  
Deutschneudorf  
Heidersdorf

Ausgabe 07/2020,  
Erscheinungstag 30.06.2020



Grafik: Hans Reichelt

## RINGE TIERE

Sonderausstellung  
zur Faszination  
des Reifendrehens

SCHACHTELWARE

14. März 2020 bis  
1. November 2020



SPIELZEUGMUSEUM SEIFFEN

Der Redaktionsschluss für das Heft 8/2020 ist  
am 23. Juli 2020, 12.00 Uhr in der Bibliothek Seiffen..

*Alle aktuellen Informationen zur Infektionslage im Zusammenhang mit Covid-19 finden Sie unter:  
<https://www.coronavirus.sachsen.de/amtliche-bekanntmachungen.html>  
sowie auf den Internetseiten der jeweiligen Gemeinden.*

*Die Mitarbeiter/innen der Gemeindeverwaltung stehen Ihnen zu den allgemeinen  
Öffnungszeiten persönlich zur Verfügung. Bitte beachten Sie die aktuellen Abstands- und Hygieneregeln.*

Gemeindeverwaltung Seiffen:  
Telefon: 037362/8770, Fax: 87777  
Meldestelle, Telefon 87731  
E-Mail: [gemeinde@seiffen.de](mailto:gemeinde@seiffen.de) | Internet: [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)

Montag	geschlossen	
Dienstag	8.00–12.00 Uhr	13.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	8.00–12.00 Uhr	13.00–16.00 Uhr
Freitag	8.00–12.00 Uhr	

Gemeinde Deutschneudorf:  
Sprechstunde Verwaltung  
Museum, Alte Brandleite 5  
Telefon: 037368/218  
E-Mail: [gemeinde@deutschneudorf.de](mailto:gemeinde@deutschneudorf.de)  
Internet: [www.deutschneudorf.net](http://www.deutschneudorf.net)  
Donnerstag 16.00–17.00 Uhr

Gemeindeverwaltung Heidersdorf:  
Telefon: 037361/45212  
Fax: 037361/4322  
E-Mail: [info@heidersdorf.de](mailto:info@heidersdorf.de)  
Internet: [www.heidersdorf.de](http://www.heidersdorf.de)  
Bürgermeistersprechzeiten  
Dienstag 15.00–18.00 Uhr

Das Gewerbe-/Ordnungsamt ist jeden Donnerstag bis 15.30 Uhr geöffnet.  
In Wahlangelegenheiten gelten die dafür bekannt gemachten Öffnungszeiten.



## Öffnungszeiten Kurort Seiffen

**Tourist-Information, Hauptstraße 73 (Museum), Tel. 037362/8438,**  
E-Mail: [info@touristinfo-seiffen.de](mailto:info@touristinfo-seiffen.de)

Montag – Freitag 10.00 – 17.00 Uhr  
Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Während dieser Zeiten sind gelbe Säcke, Abfallsäcke sowie Grünschnittmarken für die Deponie Friedenshöhe erhältlich.

**Bibliothek, Hauptstraße 95, Tel. 037362/8288, Fax 12318,**  
E-Mail: [bibliothekseiffen@gmx.de](mailto:bibliothekseiffen@gmx.de)

Montag/Donnerstag 12.00 – 17.00 Uhr  
Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr

→ Am 30.07.2020 geschlossen.

**Spielzeugmuseum, Tel. 17019** täglich 10.00 – 17.00 Uhr

**Freilichtmuseum, Tel. 8388** täglich 10.00 – 17.00 Uhr

**Kindereinrichtung „Spielzeugland“, Tel. 8344, Fax 12444**  
E-Mail: [kindereinrichtung@seiffen.de](mailto:kindereinrichtung@seiffen.de)

**Kindertagespflege „Teddy-Beer“, Tagesmutter Theresa Beer**

Alte Dorfstr. 33, 09548 Kurort Seiffen, Tel. 037362/76117,  
E-Mail: [kindertagespflege-teddy-beer@web.de](mailto:kindertagespflege-teddy-beer@web.de)

**GWG Seiffen und Umgegend eG, Tel. 037362/8479**  
[www.gwg-seiffen.de](http://www.gwg-seiffen.de), [gwg-seiffen@t-online.de](mailto:gwg-seiffen@t-online.de), 09548 Kurort Seiffen,  
Hauptstraße 169, Terminvereinbarung telefonisch möglich!

**Taxi u. Mietwagen C. Börner, Seiffen, Tel.: 037362/889422,**  
Funk: 0162/2812628, Krankenfahrten, Schülerverkehr, Flughafentransfer,  
Kurierfahrten, Rollstuhlbeförderung

**Taxi & Mietwagen Clement, Seiffen, Tel. 0172/3663131 und 037362/8628**  
Krankenfahrten · Einkaufsfahrten · Flughafentransfer · Kurierfahrten

**Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie  
Dresden**

Beschwerden bei Süd-Ost-Luft (böhmische Luft) bitte melden bei:  
Bearbeiterin: Frau Oelke, Tel. 0351/26125104, Fax: 0351/26125199  
E-Mail: [kornelia.oelke@smul.sachsen.de](mailto:kornelia.oelke@smul.sachsen.de)

**Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft**  
Bearbeiter: Herr Böhme, Tel. 0351 564-25201  
E-Mail: [uwe.boehme@smul.sachsen.de](mailto:uwe.boehme@smul.sachsen.de)  
<http://www.umwelt.sachsen.de/umwelt/luft/3647.htm> (Fragebogen)

**FOTOSTUDIO Eva Schalling, Hauptstraße 60, Tel. 76981**  
Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

### Medizinische Einrichtungen

**DM J. Dietze, Facharzt für Allgemeinmedizin**

Am Rathaus 3, Seiffen, Tel. 037362/8241

Montag, Mittwoch, Donnerstag 7.30 – 12.30 Uhr  
Dienstag 14.00 – 19.00 Uhr

**Dr. med. Gunter Schneider, Facharzt für Allgemeinmedizin**

Schwartenbergweg 7, Telefon 037362/8314

Montag: 7.00 - 12.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr (vorwiegend für Arbeitnehmer)  
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 7.00 – 12.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr

**Dr. Hans-Frieder Budai und Dr. Carola Budai, Fachzahnärzte**

**Tätigkeitsschwerpunkt: Kinderzahnheilkunde, Kieferorthopädie**

Feldweg 23, Seiffen, Tel.: 037362/7272, Mo 8–12 Uhr;  
Di 8–12 Uhr und 14–18 Uhr; Do 14–18 Uhr; Fr 8–12 Uhr

**Diakonie Sozialstation Seiffen, Am Rathaus 3, Rufnummer Seiffen 8481**

**Physiotherapie Kerstin Bilz, Rufnummer Seiffen 8418,**

Am Schindelberg 2a

Montag bis Donnerstag 7.30 – 19.00 Uhr sowie nach  
Freitag 7.30 – 14.00 Uhr Vereinbarung

**Physiotherapie Anke Börner**

Deutschneudorfer Str. 6, Tel. 037362/88808, Termine nach Vereinbarung

Dienstag und Donnerstag ab 8.00 Uhr  
Montag, Mittwoch, Freitag ab 9.00 Uhr

**Mobile Fußpflege & Kosmetik Elisabeth Mazanec-Müller**

Tel.: 037362/889638 und 0162/7061427

**Rats-Apotheke Seiffen, Inhaber M. Maschek, Fachapotheker für**

Offizin-Pharmazie, Am Rathaus 1, Tel. 8210, Fax 7310

Montag bis Freitag 8.00 – 18.00 Uhr / Samstag 9.00 – 12.00 Uhr  
Unser Service-Angebot: Blutdruck messen, Blutzucker- und Cholesterinbestimmung, Anmessen von Kompressionsstrümpfen und -strumpfhosen, Verleih von elektr. Milchpumpen und Babywaagen

**Friseur „De Haarmacher“ Deutschneudorfer Str. 3, Seiffen**

Tel.: 037362 / 76116

Di – Fr: 8.00 bis 19.00 Uhr und Sa: 8.00 bis 13.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung.

## WERTSTOFFENTSORGUNG

DIE JEWEILIGEN ENTSORGUNGSTERMINE ENTNEHMEN SIE  
BITTE DEN AUSLIEGENDEN ABFALLKALENDERN.

→ Gelbe Säcke sind in der Tourist-Information (Museum) und  
in der Bibliothek erhältlich.

In der Tourist-Information, Hauptstr. 73 (Museum) sind blaue Säcke für Restabfall  
käuflich zu erwerben! Die Gebühr für Restabfallsäcke beträgt 3,40 €  
je Stück.

Diese können zusätzlich zur Restabfalltonne verwendet werden. Die Entsorgung  
erfolgt dann kostenfrei, da durch den Kaufpreis die Gebühr für eine Schüttung  
bereits entrichtet wurde.

Bitte beachten Sie, dass nur ausschließlich die erworbenen Säcke entsorgt  
werden!

## Für alle Fälle

**Antennengemeinschaft Seiffen**

Störungen bitte ausschließlich über Erznet AG Marienberg melden!  
Telefon 03735/64822

### FFW-Rufnummern

Gerätehaus Seiffen, Jahnstraße 15, 76210

Gerätehaus Oberseiffenbach, Oberseiffenbacher Str. 23: 76220

**Bundespolizei-Inspektion Cämmerswalde:** Tel. 037327 8610

**Flüchtlingssozialarbeit, Mara Schmied-Tautz,** Tel. 0172 3924214

**Polizeidienststelle Olbernhau:** Tel. 037360/488810

**Polizeidienststelle Marienberg:** Tel. 03735/6060

### Arztbereitschaftsdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist ab sofort über die bundesweite  
Nummer 116117 zu erreichen!

### Notruf 112

**Leitstelle Krankentransport Tel.: 0371 19222**

### Erzgebirgssparkasse

Sie erreichen uns telefonisch im gesamten Geschäftsgebiet unter der einheitlichen Einwahl 03733 139-0 (S-ServiceCenter) oder 03733 139-3333 (Hotline S-OnlineBanking).



# Amtlicher Teil der Gemeinden Kurort Seiffen, Deutschneudorf und Heidersdorf



## Seiffen

### Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2019 der Gemeinde Kurort Seiffen

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro	Hort 6 h in Euro
erforderliche Personalkosten	1130,51	471,05	254,37
erforderliche Sachkosten	189,68	79,03	42,68
erforderliche Personal- und Sachkosten	1320,19	550,08	297,05

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

##### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro		Hort 6 h in Euro
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	224,35	224,35		149,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,00	118,00	118,00	70,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	902,84	207,73	207,73	77,49

\* SVJ – Schulvorbereitungsjahr

##### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

###### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in Euro
Abschreibungen	-
Zinsen	-
Miete	-
Gesamt	-

###### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten in Euro	Hort 6 h in Euro
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	-	-	-

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

##### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in Euro
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	400,00
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	8,75
durchschnittlicher Erstattungsbeitrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) und Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	33,35
<b>= laufende Geldleistung</b>	<b>442,10</b>
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z. B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	0,00
<b>= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt</b>	<b>442,10</b>

##### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in Euro
Landeszuschuss	244,76
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,00
Gemeinde	4,34



## Bekanntmachung

über den Erörterungstermin im Planfeststellungsverfahren für das Bauvorhaben „S 213 Ausbau in Seiffen, 2. Bauabschnitt von NK 5346 007, Station 1,580 bis NK 5346 007, Station 2,873“ (Gz.: C32-0522/861)

### – Anhörungsverfahren –

1. Der Erörterungstermin findet am **14. Juli 2020 ab 9:30 Uhr in der Landesdirektion Sachsen, Brückenstraße 10, 09111 Chemnitz im Raum 632** statt.
2. Der Erörterungstermin ist **nicht öffentlich**.
3. Im Termin werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen und Stellungnahmen erörtert. Die Teilnahme am Termin ist jedermann, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann, dass verspätete Einwendungen sowie Stellungnahmen ausgeschlossen sind und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.  
Sofern eine Teilnahme am Erörterungstermin nicht erfolgt, gelten die erhobenen Einwendungen und Stellungnahmen als aufrechterhalten und werden im weiteren Verfahren entsprechend berücksichtigt.
4. Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbeziehung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

**Hinweis:** Es wird darauf hingewiesen, dass durch die Umsetzung der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung in der dann aktuellen Form die Beachtung spezifischer Zugangs- und Hygieneregungen erforderlich sein kann. Aufgrund der derzeitigen Verordnungslage bitten wir darum, vorsorglich eine Mund-Nasen-Bedeckung mit sich zu führen.

Kurort Seiffen/Erzgeb., den 30. Juni 2020

Martin Wittig, Bürgermeister der Gemeinde



## Deutschneudorf

## Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2019 der Gemeinde Deutschneudorf

### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro	Hort 6 h in Euro
erforderliche Personalkosten	1030,60	429,42	231,89
erforderliche Sachkosten	286,47	119,36	64,46
erforderliche Personal- und Sachkosten	1317,07	548,78	296,35

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

## Baubeginn – Ausbau der S 213, 1. Bauabschnitt

**Nach vielen Jahren des Wartens ist es nun endlich soweit!** Die gesamte Bauzeit für den 1. Bauabschnitt – Kreuzung Seiffen Mitte bis – Kreuzung Schwartenbergweg/Oberheidelberger Straße ist vom 13.07.2020 bis August 2022 geplant.

Im Zeitraum von Mitte November 2020 bis Februar 2021 sowie von November 2021 bis Februar 2022 erfolgen keine Bautätigkeiten, die S213 ist dann ohne Einschränkungen nutzbar.

Im Jahr 2020 wird der Ausbau der Teilabschnitte 5 und 6 von ab Bau-km 0+570 bis Bau-km 0+860, (von der Hauptstraße 130 und bis Kreuzung Schwartenbergweg/Oberheidelberger Straße) realisiert.

Es erfolgt der grundsätzliche Neubau der S213 mit neuer Fahrbahnentwässerungsanlage und Stützmauerbau im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr sowie der Neubau von Parkflächen und Gehwegen sowie Straßenbeleuchtung im Auftrag der Gemeinde Seiffen sowie die Neuverlegung von Leitungen i. A. der Mitnetz Strom.

Die Umleitung verläuft über die S214 Deutscheinsiedel, Deutschneudorf und Deutschkatharinenberg in beide Richtungen. Die innerörtliche Umleitung wird noch bekannt gegeben.

Eine Information an die betroffenen Anlieger und die Termine der wöchentlich stattfindenden Bauberatungen erfolgt separat durch die Bau-firma.

Die Gesamtbaukosten belaufen sich auf ca. 2.020 Mio €. Mit der Bau-ausführung wurde die Strabag AG beauftragt.

Wittig  
Bürgermeister

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro		Hort 6 h in Euro
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	224,35	224,35		149,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	180,00	105,00	105,00	60,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	912,72	219,43	219,43	86,79

\* SVJ – Schulvorbereitungsjahr



### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

#### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in Euro
Abschreibungen	-
Zinsen	-
Miete	-
Gesamt	-

#### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro	Hort 6 h in Euro
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	-	-	-

### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG entfällt

### Sprechstunde Bürgermeisterin im Monat Juli

Donnerstag, 2. Juli von 15 bis 17 Uhr im Museum „Haus der erzgebirgischen Tradition“, sowie nach Absprache.

### Info Straßenbau Obere Häuser

Vom 8. Juni bis voraussichtlich zum 25. September 2020 findet ein grundhafter Ausbau der Anliegerstraße Obere Häuser statt.

Die Befahrbarkeit der Grundstücke ist außerhalb der Bautätigkeit gewährt (ca. ab 16:00 bis 7:00 Uhr).

Vom 25. Juni bis zum 20. Juli 2020 werden die Arbeiten für die Neuverlegung der Wasser- und Abwasserleitungen erfolgen. Im Anschluss erfolgt der Straßenbau.

Die Asphaltarbeiten sind vom 28. August bis zum 4. September 2020 geplant. Dann ist eine Erreichbarkeit der Grundstücke mit eigenem PKW nicht möglich.

Während der Bauarbeiten erfolgt die Müllentsorgung über die Bergstraße. Die Baufirma hat sich bereit erklärt, ggf. beim Transport der Müllbehälter behilflich zu sein. Eine Befahrung der Straße mit LKW ist während der Bauzeit mit der Baufirma abzusprechen (z.B. Heizöllieferung). Wir bitten um Verständnis.

### Sprechstunde Verwaltungsangestellte im Museum

Jeden Donnerstag in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr.

### Änderung der Bibliothek-Öffnungszeiten ab Juli 2020

Ab Juli 2020 ändern sich die Öffnungszeiten in unseren Bibliotheken. Die neuen Öffnungszeiten sind unter der Rubrik „Öffnungszeiten Deutschneudorf“ zu entnehmen.



## Heidersdorf

### Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2019 der Gemeinde Heidersdorf

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro	Hort 6 h in Euro
erforderliche Personalkosten	950,66	396,11	213,90
erforderliche Sachkosten	250,07	104,20	56,27
erforderliche Personal- und Sachkosten	1200,73	500,31	270,17

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

##### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro		Hort 6 h in Euro
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	224,35	224,35		149,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	180,00	105,00	105,00	60,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	796,38	170,96	170,96	60,61

\* SVJ – Schulvorbereitungsjahr

#### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

##### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in Euro
Abschreibungen	-
Zinsen	-
Miete	-
Gesamt	-

##### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in Euro	Kindergarten 9 h in Euro	Hort 6 h in Euro
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	-	-	-

### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

entfällt



## Gilt für alle 3 Gemeinden

### Das Einwohnermeldeamt Kurort Seiffen/Erzgeb. informiert

Sehr geehrte Einwohner der Verwaltungsgemeinschaft,

die Einschränkungen der Öffnungszeiten durch die Corona-Pandemie sind ab Juni wieder aufgehoben. Viele Bürger haben sich in dieser Zeit nach der Ausstellung neuer Dokumente erkundigt. Nun können wir alle abgelaufenen und bald ablaufenden Dokumente neu beantragen.

Überprüfen Sie bitte Ihre Bundespersonalausweise. Sollten diese bereits abgelaufen sein, bitten wir Sie, zu den üblichen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Kurort Seiffen/Erzgeb., Am Rathaus 4, im Einwohnermeldeamt vorzusprechen.

Die Beantragung hat persönlich zu erfolgen. Legen Sie bitte die Geburtsurkunde oder die Eheurkunde sowie ein biometrisches Foto vor.

**Unter 16-Jährige können die Beantragung nur in Gegenwart ihrer gesetzlichen Vertreter vornehmen. Sollte nur ein gesetzlicher Vertreter die alleinige Sorge für das unter 16-jährige Kind haben, ist darüber eine Negativbescheinigung vom Jugendamt vorzulegen.**

Die Gebühr beträgt für unter 24-Jährige 22,80 € (Gültigkeitsdauer 6 Jahre) und für über 24-Jährige 28,80 € (Gültigkeitsdauer 10 Jahre). Die Bearbeitungszeit beträgt ca. 2 bis 3 Wochen. Sollte die Beantragung nicht möglich sein, kann ein Antrag auf Ausweisbefreiung gestellt werden.

Telefonisch können Sie sich darüber unter der Nummer 037362 87731 informieren.

## Redaktioneller Teil



### Seiffen

#### Ruhig gelegene 2-Raumwohnung

- Anschrift:  
Jahnstraße 9 in 09548 Kurort Seiffen
- Lage: 2. Obergeschoss links
- Wohnfläche: 52,30 m<sup>2</sup>
- Miete:
 

Grundmiete:	240,58 €
Vorauszahlung Betriebskosten:	50,00 €
Vorauszahlung Heizkosten:	60,00 €
Stellplatz:	10,00 €
<b>Gesamtmiete:</b>	<b>360,58 €</b>
- Ausstattung: Keller und Bodenkammer
- Bad: halbhoch gefliest, Wanne
- Kautions: 481,16 €
- Energiekennwert: 94,9 kWh/(m<sup>2</sup>·a)



#### Ansprechpartner: 99130

Stadtwerke Marienberg GmbH  
Isabel Siegert | Tel.: 03735/679324  
E-Mail: i.siegert@stadtwerke-marienberg.de

### Seiffener Weihnacht 2020

Für die Absicherung der diesjährigen „Seiffener Weihnacht“ suchen wir engagierte Helferinnen oder Helfer für samstags und sonntags an allen vier Adventswochenenden als **Verkehrshelfer** und **Parkplatzzeiweiser**. Der Einsatz erfolgt jeweils an den Adventssamstagen und -sonntagen von 9.00 bis 18.00 Uhr auf den Parkplätzen „Jahnstraße“ und „Spielzeugmuseum“ innerhalb des Zeitraumes ab 28. November bis 22. Dezember 2020.

Persönliche Voraussetzungen:

- Mindestalter 18 Jahre,
- freundliches und selbstbewusstes Auftreten,
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

Eine Einstellung kann bei persönlicher Eignung geringfügig oder ggf. kurzfristig erfolgen.

Zusätzlich benötigen wir Mitarbeiter als Verkehrshelfer ab 01.10.2020 bis 31.12.2020 für die o.g. Parkplätze. Der Abschluss einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung nach TVÖD VKA ist möglich.

Ebenso würden wir uns wieder über Interessenten als **Verkaufshelfer/innen** freuen, die in der Weihnachtsmarkthütte das Vorführen der Zinngießerei begleiten und den Verkauf von Zinnprodukten übernehmen. Die Einsatzzeiten sind an den Adventssamstagen von 10.00 bis 20.00 Uhr und an den Adventssonntagen von 11.00 bis 18.00 Uhr geplant. Bitte melden Sie sich, wenn Sie sich vorstellen können, als **Weihnachtsfrau oder -mann** diverse weihnachtliche Aufgaben zu übernehmen. Folgende Einsatzzeiten sind an den Adventssamstagen und -sonntagen vorgesehen:

Samstag /Sonntag	jeweils von 11.00 – 17.00 Uhr
Montag bis Freitag	jeweils von 16.00 - 17.00 Uhr

Sehr würden wir uns auch über Bewerber freuen, die uns bei der **Betreuung und Reinigung** öffentlicher Toiletten unterstützen. Bewerberinnen und Bewerber melden sich bitte in der Gemeindeverwaltung Seiffen, Zimmer 11 bei Frau Klenke, telefonisch erreichbar unter 037362 – 87712.

Wir freuen uns über Ihr Interesse, uns bei der „Seiffener Weihnacht“ zu unterstützen und beantworten gern Ihre Fragen.

Kurort Seiffen, 11.06.2020

### Die Touristinformation Kurort Seiffen informiert:

#### An alle Gastgeber

Die Gästetaxe ist bis zum 10. Kalendertag des Folgemonats abzuführen. Gleichzeitig ist der Durchschlag des Meldevordruckes in der Tourist-Information abzugeben. Hatten Sie keine Gäste, bitten wir um kurze Information. Meldescheinblöcke sind in der Touristinformation erhältlich. Bitte melden Sie uns Ihre freien Kapazitäten, um unseren Gästen einen schnellstmöglichen Service bei kurzfristigen Übernachtungsanfragen bieten zu können.

#### Gästeehrung

Wir ehren Gäste, die 10 x, 15 x, 25 x und öfter in Seiffen verweilen. Diese werden mit einem kleinen Geschenk und einer Urkunde überrascht.

Familie Franke aus Ottendorf-Okrilla zum 60. Mal

#### Veranstaltungsmeldungen:

Bitte melden Sie Ihre Veranstaltungen in der Touristinformation Seiffen, damit die Mitarbeiterinnen diese in den Medien veröffentlichen können.



## Veranstaltungsplan der Gemeinde Seiffen 2020

Änderungen vorbehalten! Alle Angaben ohne Gewähr!

### Reifendrehen im Erzgebirgischen Freilichtmuseum, Hauptstr. 203, 09548 Kurort Seiffen, 037362 8388, [www.spielzeugdorf-seiffen.de](http://www.spielzeugdorf-seiffen.de)

April – Oktober **10.00 – 17.00 Uhr** geöffnet  
Reifendrehwerk: **10.00 – 12.00 Uhr** und **13.00 – 17.00 Uhr**

### Ausstellungen im Erzgebirgischen Spielzeugmuseum, Hauptstr. 73, 09548 Kurort Seiffen, 037362 17019, [www.spielzeugmuseum-seiffen.de](http://www.spielzeugmuseum-seiffen.de)

täglich geöffnet **10.00–17.00 Uhr**

bis 01.11.20 **SONDERAUSSTELLUNG „Die Faszination des Reifendrehens. Ring, Tier und Schachtelware“**

bis 06.10.20 Sonderausstellung in der Galerie im Treppenhaus **„Ausbildung und Produktion. Lehrsortimente in der Ausbildung zum Holzspielzeugmacher“**

Täglich, außer sonntags, feiertags und bei Veranstaltungen **12.00 Uhr** Kirchenführung mit kleinem Orgelspiel in der Bergkirche, 09548 Kurort Seiffen, Deutschneudorfer Str. 4, [www.bergkirche-seiffen.de](http://www.bergkirche-seiffen.de)

Montag–Samstag: **10.00–16.00 Uhr** Basteln eines Original Seiffener Souvenirs in der Schauwerkstatt Seiffener Volkskunst eG – die Mitmach-Werkstatt, 09548 Kurort Seiffen, Bahnhofstr. 12, 037362 7740, [www.schauwerkstatt.de](http://www.schauwerkstatt.de), [www.facebook.com/SeiffenerVolkskunst/](https://www.facebook.com/SeiffenerVolkskunst/)

Mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte haben Sie freien Eintritt in die Schauwerkstatt zu den Öffnungszeiten.

jeden Montag **10.00 Uhr** Montagswanderung, die unterhaltsame, kurzweilige und informative Wanderung in Seiffen und Umgebung

Treffpunkt: 1. OG Touristinformation, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 73, 037362 8438, [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de). Dort erhalten Sie Ihr Ticket zur Teilnahme an der Wanderung (witterungsabhängig).

Unkostenbeitrag: ohne Gästekarte 4,00 €, mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei

Montag–Samstag: **11.00–17.00 Uhr** Firmenmuseum & Archiv im Seiffener Nussknackerhaus, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 139, 037362 77523, [www.ulbricht.com](http://www.ulbricht.com)

Dienstag–Samstag: **10.00–12.00 Uhr** und **13.00–16.30 Uhr** Basteln eines Souvenirs in der Erlebniswelt Erzgebirgische Volkskunst Richard Glässer GmbH, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 80, 037362 180, [www.glaesser-seiffen.de](http://www.glaesser-seiffen.de)

Mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte haben Sie ermäßigten Eintritt in die Schauwerkstatt zu den Öffnungszeiten, **Schließtag 2020: 20.07.–02.08.**

jeden Mittwoch **11.00–17.00 Uhr** „Kriminalfall in der Modellbahnausstellung“ an der Sommerodelbahn, 09548 Kurort Seiffen, Bahnhofstraße 18 b, [www.erlebnisswelt-seiffen.de](http://www.erlebnisswelt-seiffen.de)

Alpaka Wanderungen – Genießen Sie mit den Alpakas die schöne Natur und erfahren Sie viel Interessantes über diese ruhigen und neugierigen Tiere.  
Kontakt: Carmen Hetze, Am Schindelberg Nr. 06,09548 Kurort Seiffen, 037362 8537, [www.alpakaranch-seiffen.de](http://www.alpakaranch-seiffen.de)

Eselwanderung – Es gehen gern mit Ihnen auf Wanderschaft Esel Nikos und Axel.

Kontakt: Drechslerei Meitzner, Neuhausener Str. 26, 09548 Deutschneudorf/OT Deutscheinsiedel, 0173 5838681, [www.holzesel.de](http://www.holzesel.de)

Kutsch-, Kremser-, Schlitten- und Postkutschenfahrten,  
Kontakt: Waldgasthof Bad Einsiedel, Badstr. 01, 09548 Kurort Seiffen, 037362 879712, [www.waldgasthof-bad-einsiedel.de](http://www.waldgasthof-bad-einsiedel.de)

Erlebniswelt Seiffen – Sommerodelbahn – Modellbahnausstellung – Abenteuerspielplatz – esSBahn, Bahnhofstr. 18B, 09548 Kurort Seiffen, 037362 7179, [www.erlebnisswelt-seiffen.de](http://www.erlebnisswelt-seiffen.de)

Abenteuerbergwerk Bernsteinzimmer  
Deutschkatharinenberg 14, 09548 Deutschneudorf/  
OT Deutschkatharinenberg, 037368 12942, [www.fortuna-bernstein-deutschneudorf.de](http://www.fortuna-bernstein-deutschneudorf.de)

Führungszeiten: **Di–Fr: 10.30 Uhr, 12.00 Uhr, 13.30 Uhr**  
**Sa+So: 10.30 Uhr, 12.00 Uhr, 13.30 Uhr, 15.00 Uhr**

Gruppen melden sich bitte vorher an!

## Juli

04.07.20 **17.00 Uhr** Seiffener Sommermusik in der Bergkirche, 09548 Kurort Seiffen, Deutschneudorfer Str. 4, [www.bergkirche-seiffen.de](http://www.bergkirche-seiffen.de)

05.07.20 **ENTFÄLLT 11.00 – 12.00 Uhr** öffentliche Sonderführung durch die aktuelle Ausstellung im Spielzeugmuseum, 09548 Seiffen, Hauptstr. 73, 037362 17019, [www.spielzeugdorf-seiffen.de](http://www.spielzeugdorf-seiffen.de)

07.07.20 **10.00 Uhr** Geführte Wanderung entlang des Historischen Bergbausteiges

Treffpunkt: 1. OG Touristinformation, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 73, [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)  
Dort erhalten Sie Ihr Ticket zur Teilnahme an der Wanderung (witterungsabhängig).

Unkostenbeitrag: ohne Gästekarte 4,50 €, mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei

11.07.20 **17.00 Uhr** Seiffener Sommermusik in der Bergkirche, 09548 Kurort Seiffen, Deutschneudorfer Str. 4, [www.bergkirche-seiffen.de](http://www.bergkirche-seiffen.de)

11.07.20 **wird verschoben auf 2021 18.00 Uhr** Museumsnacht mit dem „Wandertheater Schwalbe“ im Erzgebirgischen Freilichtmuseum, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 203, [www.spielzeugmuseum-seiffen.de](http://www.spielzeugmuseum-seiffen.de)

18.07.20 **17.00 Uhr** Seiffener Sommermusik in der Bergkirche, 09548 Kurort Seiffen, Deutschneudorfer Str. 4, [www.bergkirche-seiffen.de](http://www.bergkirche-seiffen.de)

20.–24.07.20 Ferienkurs „Drechseln“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.

Der Preis pro Woche/Person beträgt 470,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 16 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband



- 20.–24.07.20 **Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V.**, Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)
- 20.–24.07.20 Ferienkurs „Bemalen“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.  
Der Preis pro Woche/Person beträgt 320,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 12 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V., Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)
- 20.–24.07.20 Ferienkurs „Schnitzen“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.  
Der Preis pro Woche/Person beträgt 240,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 12 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V., Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)
- 21.07.20 **10.00 Uhr** Geführte Wanderung entlang des Historischen Bergbausteiges  
Treffpunkt: 1. OG Touristinformation, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 73, [www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)  
Dort erhalten Sie Ihr Ticket zur Teilnahme an der Wanderung (witterungsabhängig)  
Unkostenbeitrag: ohne Gästekarte 4,50 €, mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei
- 25.07.20 **17.00 Uhr** Seiffener Sommermusik in der Bergkirche, 09548 Kurort Seiffen, Deutschneudorfer Str. 4, [www.bergkirche-seiffen.de](http://www.bergkirche-seiffen.de)
- 27.–31.07.20 Ferienkurs „Drechseln“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.  
Der Preis pro Woche/Person beträgt 470,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 16 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V., Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)
- 27.–31.07.20 Ferienkurs „Bemalen“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.  
Der Preis pro Woche/Person beträgt 320,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 12 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V., Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)
- 27.–31.07.20 Ferienkurs „Schnitzen“ in der Holzspielzeugmacher- und Drechslerschule, 09548 Kurort Seiffen, Hauptstr. 112.  
Der Preis pro Woche/Person beträgt 240,00 € inkl. MwSt. Das Mindestalter liegt bei 12 Jahren. Infos und Anmeldung beim Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e. V., Tel. 037360 72442, E-Mail: [verband@erzgebirge.org](mailto:verband@erzgebirge.org)

# 12.internationales Klöppeltreffen in der Stadt Sayda

Der Klöppelshop Stephani und die Stadt Sayda laden alle Freunde und Interessierte, unter Beachtung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln, ein.

4. und 5. Juli 2020

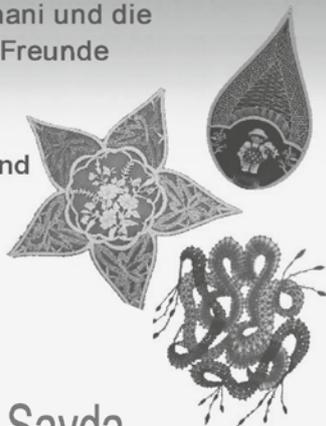
Bergstadtschule Sayda  
Am Wasserturm 23, 09619 Sayda

Klöppelshop Stephani

Michael Stephani  
Bergmannsweg 12  
09548 Kurort Seiffen  
[www.kloepelshop-stephani.de](http://www.kloepelshop-stephani.de)  
[info@kloepelshop-stephani.de](mailto:info@kloepelshop-stephani.de)  
Telefon/Fax +4937362 9413 Funk +4916055036906



unterstützt von:



## Klöppeltreffen in Sayda

Familie Stephani aus Seiffen gehört in der erzgebirgischen Klöppelgemeinde zu den aktivsten Kräften. Sandy Stephani leitet seit vielen Jahren mehrere Klöppelgruppen und bringt das alte Handwerk mit viel Freude dem Nachwuchs und Interessierten nahe.

2020 ist ein Jahr, welches viele Spuren hinterlässt. „Es ist nicht einfach, in Zeiten mit Corona, ein solches Event auf die Beine zu stellen. Ich bin froh und dankbar, dass wir das Treffen machen dürfen. Die Stadt Sayda und die Oberschule standen uns dahingehend mit Rat und Tat zur Seite, um die Auflagen zu erfüllen.“ freut sich Sandy Stephani.

Dieses Klöppeltreffen am 4. und 5.7.2020 von 10 bis 17 Uhr findet in abgespeckter Version statt, d.h. dass das beliebte Schauklöppeln und die Modenschau dieses Jahr ausfallen müssen. Die Händler, welche aus Tschechien und Deutschland anreisen, haben ein prall gefülltes Sortiment an Klöppelzubehör mit im Gepäck. „Ich freue mich, dass zum ersten Mal die Klöppelschule der „Goldenen Sonne“ Schneeberg mit vor Ort sein wird“ sagt die Organisatorin.

Eine Ausstellung wird es mit dem Motto „Kreatives mit Klöppelfäden“ geben. Dieses wird von den Klöppelmädels des Kulturrings Höckendorf e.V. und Katrin aus Dippoldiswalde bereitgestellt und im Foyer zu sehen sein. „Sie zeigt, was man alles mit Klöppelfäden zaubern kann“ freut sich Sandy Stephani.

Die Besucher werden gebeten sich an die Hygieneregeln zu halten. Das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung ist dabei verpflichtend. „Wir werden vor Ort Einmalmasken verkaufen. Der Erlös kommt den Kinder- einrichtungen der Stadt Sayda zu Gute.“





# Historischer Bergbausteig Seiffen

**Geführte Wanderung entlang des  
Historischen Bergbausteiges**  
(witterungsabhängig)

**Treffpunkt: 1 OG Touristinformation,  
09548 Kurort Seiffen, Hauptstraße 73**

Unkostenbeitrag: ohne Gästekarte 4,50 €,  
mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei

**Termine Bergbausteig 2020 · Start 10:00 Uhr Touristinfo**  
07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09.,  
15.09., 29.09., 13.10., 27.10.

Informativ geführte Wanderung



Foto: Eva Schalling

**Jeden Montag 10.00 Uhr**

**Erleben Sie die wunderschöne Landschaft und Natur  
rund um das Spielzeuggdorf Seiffen mit einem  
versierten Wanderführer! Jeden Montag zeigt er  
Ihnen die Schönheiten des Ortes und der Umgebung  
und erklärt alles Wissenswerte.**

**Treffpunkt: 1 OG Touristinformation, Hauptstraße 73,  
dort erhalten Sie Ihr Ticket zur Teilnahme an der  
Wanderung**

**Unkostenbeitrag: ohne Gästekarte 4,00 €  
mit Gästekarte Seiffen oder Erzgebirgsgästekarte frei**




Sonderausstellung  
in der Galerie  
im Treppenhaus

vom 28. März 2020  
bis zum 6. Oktober 2020

**AUSBILDUNG  
UND  
PRODUKTION**




Lehrsortimente  
in der  
Ausbildung zum  
Holzspielzeug-  
macher




Lehrsortimente  
in der  
Ausbildung zum  
Holzspielzeug-  
macher




**Erzgebirgisches  
Spielzeugmuseum  
Kurort Seiffen**

Sie sind **Übernachtungsgast**  
in unserem Spielzeuggdorf ?

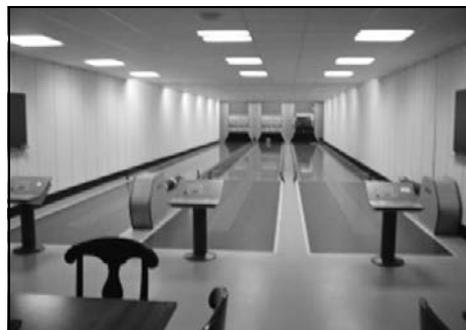


Dann gewähren wir Ihnen beim  
**Eintritt** ins Spielzeugmuseum  
oder ins Freilichtmuseum oder beim Erwerb  
einer Kombikarte für beide Museen  
als **Seiffen-Bonus**  
einen Nachlass von **1 Euro !**  
(bei Vorlage der Gästekarte von Seiffen)





# Haus des Gastes Seiffen



## KARTENVORVERKAUF 2020/2021

in der Touristinformation Seiffen, Hauptstraße 73 (Spielzeugmuseum)  
Tel.: 037362-8438, [info@touristinfo-seiffen.de](mailto:info@touristinfo-seiffen.de)

### 2020

- 09.10.20 Einlass ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr  
**Leipziger Funzel „Freude schöner Spötterfunken“ Ein höllischer Spaß! Satire**  
VVK 23,00 €, AK 25,00 € – [www.leipziger-funzel.de](http://www.leipziger-funzel.de)
- 17.10.20 Einlass ab 20.00 Uhr, Beginn 21.00 Uhr,  
**„NESSAJA“ – Eine Reise durch die Zeit mit Songs von Peter Maffay und Zeise** – interpretiert durch die Musiker von „**THOR**“ – Eintritt 10,00 €
- 18.12.20 Einlass ab 14.00 Uhr, Beginn 15.00 Uhr  
**„Die große Südtiroler Weihnacht“ – Die Ladiner, Nicol Stuffer, Alexander Rier, Kastelruther Männerquartett** – Eintritt 47,90 €  
[www.thomann-music.de](http://www.thomann-music.de)

### 2021

- 30.01.21 Einlass ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr,  
**Kabarett Leipziger Pfeffermühle „Ach wie gut, dass niemand weiß...“** Eintritt 25,00 €  
[www.kabarett-leipziger-pfeffermuehle.de](http://www.kabarett-leipziger-pfeffermuehle.de)

- 27.02.21 Einlass ab 14.30 Uhr, Beginn 15.30 Uhr,  
**Johann-Strauss-Chor Leipzig**  
Eintritt VVK 12,00 €, Tageskasse 15,00 €  
[www.johann-strauss-chor.de](http://www.johann-strauss-chor.de)
- 15.05.21 Einlass ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr,  
**350 Jahre Heidelberg – Tanzabend „Gruppe Mittendrin – Die Partyband“** –  
Eintritt VVK 7,00 €, Abendkasse 9,00 € –  
[www.partyband-mittendrin.de](http://www.partyband-mittendrin.de)
- 16.05.21 Einlass ab 14:00 Uhr, Beginn 15:00 Uhr,  
**350 Jahre Heidelberg „De Hutzenbossen“** –  
Eintritt VVK 6,00 €, Tageskasse 8,00 € –  
[www.hutzenbossen.de](http://www.hutzenbossen.de)

### Vorschau

- 06.02.21 15:00 Uhr **„Hänsel und Gretel“** – Wandertheater Schwalbe
- 27.03.21 20.00 Uhr **Die Herkuleskeule** (aktuelles Programm)
- 30.10.21 18.00 Uhr **Ural-Kosaken-Chor** Andrej Scholuch
- 13.11.21 **Peter Kube** (Mitglied des Zwinger-Trios) – „Das Faultier im Dauerstress“

Fotos: Agentur





# Haus des Gastes Seiffen



Infos und weitere  
Veranstaltungen  
unter:  
[www.seiffen.de](http://www.seiffen.de)

Änderungen  
vorbehalten

Aufgrund der Infektionslage im Zusammenhang mit COVID-19 gelten die jeweils aktuellen Verordnungen (SächsCoronaSchVO).

## Kegelbahn im Haus des Gastes Seiffen

Reservierungen in der Gemeindeverwaltung Seiffen, Zi. 1 während der Öffnungszeiten  
oder telefonisch unter: 037362 / 877-11 bzw.  
per mail: [anett.kaden@seiffen.de](mailto:anett.kaden@seiffen.de) | Preise: Mo–Do 6 €/Std. pro Bahn, Fr–So 8 €/Std. pro Bahn,  
Ermäßigung bei Dauernutzung möglich

**Bitte saubere Turnschuhe mitbringen! Weiterhin stehen die Räumlichkeiten im Haus des Gastes zur Anmietung für Veranstaltungen und Feierlichkeiten zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**-Nutzung der Räumlichkeiten und Kegelbahn ebenfalls entsprechend der jeweils aktuellen Verordnung-**



## Polizei tourt wieder präventiv über Land

Station im Kurort Seiffen, Parkplatz Pennymarkt  
15.07.2020 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Auch in diesem Sommer wird der Fachdienst Prävention der Polizeidirektion Chemnitz in Sachen Kriminalitätsvorsorge mobil beratend unterwegs sein. Nach der mit viel Zuspruch angenommenen Premiere der „Über-Land-Tour“ im Sommer 2019 werden die Polizistinnen und Polizisten des Fachdienstes Prävention sich wieder auf Tour begeben, um Bürgerinnen und Bürger in ihrem Zuständigkeitsbereich mit kriminalitätsvorbeugenden Sicherungstechniken sowie Verhaltensweisen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Neben den Präventions-Fachleuten soll, wie im Vorjahr, ein Bürgerpolizist des jeweils örtlich zuständigen Polizeireviers Gesprächspartner sein. Wichtig ist den Beamtinnen und Beamten dabei nicht nur die Beratung, sondern neben der Präsenz auch der Austausch mit Ratsuchenden. Darüber hinaus nehmen sie sich auch Zeit für die kleineren Kümmernisse der Menschen in den jeweiligen Regionen.

## VEREINSNACHRICHTEN

### Vereinsmitteilung Heimatverein Oberseiffenbach e.V.



**Das Wildsbachfest am 7. und 8. August 2020 muss leider ausfallen.**

Die Auflagen im Zusammenhang mit der Corona-Schutz-Verordnung machen die Durchführung des Festes für uns leider unmöglich. Wir haben uns die Entscheidung im Vorstand wirklich nicht leicht gemacht und hoffen auf Euer Verständnis. Bitte bleibt alle gesund.

**2021 wird wieder gefeiert!**

Der Vorstand

### Rassekaninchenverein S 653 Seiffen u. Umgeb. e.V.



Unsere **Jahreshauptversammlung** findet am Sonntag, dem 7. Juli 2020, um 19.30 Uhr im Gasthof Oberlochmühle statt.

Einige Mitglieder bieten noch Jungtiere verschiedenster Rassen zum Verkauf an. Bei Interesse bitte an Hans-Günter Flath, Tel. 037362/76523 wenden.



## Deutschneudorf

### Öffnungszeiten Deutschneudorf

**Museum „Haus der erzgebirgischen Tradition“**, Tel. 037368/218  
Mittwoch bis Sonntag 13.00 – 17.00 Uhr

#### Gemeindeverwaltung Deutschneudorf

im Haus der erzgebirgischen Tradition:

jeden Donnerstag 16.00 – 17.00 Uhr

**Bibliothek im Haus der erzgebirgischen Tradition:**

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

→ **Jeden 1. Mittwoch im Monat geschlossen.**

**Bibliothek, Siedlung 10, Deutscheinsiedel**

Jeden 1. Dienstag im Monat 15.30 – 17.00 Uhr

**Wertstoffhof Deutschkatharinenberg**, Tel. 03735 91450

Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr

Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

**Fachzahnärztin Andrea Pflugbeil**, Tel. 037368 212

Mo., Di., Do. 8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

Mi und Fr 7.30 – 12.00 Uhr

**Bürgerpolizist Gunter Kermer**, Tel.: 037360 488 810

Polizeidienststelle Olbernhau, Blumenauer Str. 6, 09526 Olbernhau  
Sprechzeiten:

Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr



## Heidersdorf

### Einladung

Hiermit laden wir alle Jagdgenossen und unsere Jagdpächter der Gemeinde Heidersdorf zur **Mitgliederversammlung** herzlich ein.

**Ort:** Landhotel „Quelle“ in 09526 Heidersdorf, Dorfstr. 44

**Datum:** Freitag, den 17. Juli 2020 | **Zeit:** 19:00 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2019
3. Bericht der Rechnungsprüfer über die Kassenführung für das Geschäftsjahr 2019
4. Diskussion über die vorgelegten Berichte
5. Beschluss: „Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2019“
6. Beschluss: „Entlastung der Kassenführung für das Geschäftsjahr 2019“
7. Beschluss: „Entlastung der Rechnungsprüfer für das Geschäftsjahr 2019“
8. Beschluss: „Feststellung des Reinertrages für das Geschäftsjahr 2019“
9. Beschluss: „Anerkennung der Wildschäden und Wildschadenausgleichszahlung“
10. Wahl des neuen Jagdvorstandes

Interessenten für die Mitarbeit im Jagdvorstand bitte beim Jagdvorsteher melden

11. Wahl der Rechnungsprüfer

12. Sonstiges

Heidersdorf, den 18.06.2020

gez. A. Börner, Jagdvorsteher



### Öffnungszeiten Heidersdorf

**Gemeindeverwaltung Heidersdorf**, Telefon: 037361/45212

Bürgermeistersprechzeiten  
jeden Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis Dr. Jörg Preißler und DS Uta Preißler**, Mortelbachstraße 15, Tel. 037361/159938

Öffnungszeiten im Juli und August:

Montag 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr

Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Freitag 8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr

**Physiotherapie Carolin Thierfelder**, Tel. 037361/4451

Montag – Freitag 7.00 – 20.00 Uhr

Samstags nach Vereinbarung

**DM J. Dietze, Facharzt für Allgemeinmedizin**

Alte Straße 16, Tel. 037361/4103

Montag und Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr

Dienstag und Freitag 9.00 – 12.00 Uhr



## Gemeinsame Bekanntmachungen

### „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“



#### Besondere Zeiten, besonderes Motto: Gib, was du kannst – Aktionstag 2020“

Die Covid-19-Pandemie stellt nicht nur unseren Alltag völlig auf den Kopf, sie gefährdet Existenzen und lässt viele Familien sorgenvoll in die Zukunft blicken. Die Nachwirkungen werden in erheblichem Maße unsere Kinder und Jugendlichen spüren. Die unter ihnen, die bereits vor Corona benachteiligt waren und ebenso die, deren Lebenswirklichkeit sich jetzt gravierend geändert hat. Keinesfalls dürfen wir zulassen, dass junge Menschen in dieser Zeit sowohl mit ihren Sorgen, aber auch mit ihren Fähigkeiten unbeachtet bleiben. Mehr denn je braucht es jetzt positive Signale – für unsere Kinder, für deren Familien und für das Miteinander in unseren Städten. **Wir haben uns daher entschlossen, den „genialsozial-Aktionstag“ 2020 unter ein neues Motto zu stellen:**

#### **GIB, WAS DU KANNST!**

In 15 Jahren „genialsozial“ hat sich jedes Mal aufs Neue gezeigt: Auch der kleinste Betrag kann Großes bewirken, wenn er von Vielen gegeben wird. Jeder Euro, ist ein wichtiger Euro, wenn er Kindern und Jugendlichen zugutekommt, die in besonderer Weise von Armut und Benachteiligung bedroht sind. Aus diesem Grund rufen wir dieses Jahr zu einer für uns ungewohnten Form des Engagements auf. **Ab 12.06.20** kann unter [www.99funken.de/genialsozial](http://www.99funken.de/genialsozial) finanziell unterstützt oder gespendet werden. Für alle, die helfen möchten, haben wir uns ein tolles Dankeschön ausgedacht. Die gesammelten Gelder werden Kindern und Jugendlichen in Sachsen zugutekommen, um den Nachwehen der Krise etwas entgegengesetzt zu können.

Zum Aktionstag am **14.07.20** werden zudem Menschen, die „genialsozial“ jedes Jahr unterstützen, zu Wort kommen. Eltern, Lehrkräfte, Arbeitgeber\*innen, Ehrenamtliche, Schüler\*innen, Politiker: Engagierte Sachsen eben, deren Wirken wir sichtbar machen wollen.

**Und noch eine Besonderheit in diesem Jahr:** Die sächsischen Arbeitgeber\*innen unterstützen die Schüler\*innen von je her bei Ihrem Vorhaben, Geld für benachteiligte Kinder und Jugendliche zu verdienen. Diese Hilfsbereitschaft von beiden Seiten macht die Aktionstage überhaupt erst möglich und so erfolgreich. In der aktuellen Situation möchten wir die Engagementbereitschaft der Schüler\*innen daher für einen außergewöhnlichen Gedanken gewinnen:

Sollte es in Sachsen Unternehmen, kleinere Geschäfte, Gewerbe, Vereine oder Privatpersonen geben, die helfende Hände nach dem Lockdown dringend gebrauchen können, möchten wir die „genialsozial-Schüler\*innen“ bestärken, für einen Tag, am **15.10.2020**, mit anzupacken, auch wenn es dafür vielleicht keinen Lohn geben kann. Wer sich als Arbeitgeber\*in dennoch in der Lage sieht, einen kleinen Betrag zu zahlen, den/die bitten wir **„Gib, was du kannst!“**

Wer mitmachen, spenden oder Unterstützung erfragen möchte, findet alle wichtigen Informationen unter: [www.genialsozial.de](http://www.genialsozial.de).

**„Optimismus bedeutet immer ein bisschen mehr zu vertrauen, als man sich sicher sein kann.“** Wir vertrauen deshalb darauf, dass weiterhin viele Sächsinen und Sachsen helfen wollen, Kinder und Jugendliche gerecht, sicher und glücklich aufwachsen zu sehen.

„genialsozial“ ist ein Programm der Sächsischen Jugendstiftung mit inhaltlicher Unterstützung des Entwicklungspolitischen Netzwerks Sachsen e.V. Ministerpräsident Michael Kretschmer ist Schirmherr dieser größten sächsischen Jugendsolidaritätsaktion.

Hauptsponsoren von Beginn an sind die Sparkassen-Finanzgruppe Sachsen gemeinsam mit dem Ostdeutschen Sparkassenverband. In diesem Jahr sind daneben die Sparkasse Meißen und die Sparkassen Versicherung Sachsen besonders engagierte Partner der Aktion. Gemeinsam engagieren sie sich für das Gemeinwohl und die Menschen in Sachsen.

#### **Pressekontakt:**

Jana Sehmisch, Programmleiterin „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“, Sächsische Jugendstiftung  
Weißeritzstraße 3, 01067 Dresden  
Tel.: 0351-323719012 | Mail: [info@genialsozial.de](mailto:info@genialsozial.de)

### Sommerferien 2020



Hallo liebe Ferienkinder! Auch dieses Jahr haben wir für euch wieder ein kleines Ferienprogramm mit großen Abenteuern gestaltet. Wir freuen uns auf euch. Wer Lust hat sich am Programm zu beteiligen und mindestens 6 Jahre alt ist, muss sich von seinen Eltern 3 Tage vor Beginn der Veranstaltung anmelden lassen (E-Mail, Telefon). Bei Nichtteilnahme trotz Anmeldung ist der Teilnahmebeitrag dennoch zu entrichten! Bitte zu jeder Veranstaltung eine Teilnahmeurkunde mitbringen.

#### 1. Ferienwoche

##### **Dienstag, 21.07.20 | Komm mit zur Feuerwehr – Teil 2**

Wir wollen noch mehr über die Feuerwehr wissen! Auf dem Sportplatz können wir Schläuche ausrollen und mit Wasser löschen. Ein Fahrt mit dem Feuerwehrauto darf auch nicht fehlen!

Treffpunkt: Sportplatz Haselbach | Zeit: 16:00–18:00 Uhr |

Kosten: 1,00 €

##### **Mittwoch, 22.07.20 | Cocktailvormittag**

Probiert Euch aus im Mixen und kreiert Euren eigenen Cocktail. Bastelt außerdem Euer eigenes Cocktailrezepte-Buch!

Treffpunkt: Hort Seiffen | Zeit: 9:30–11:30 Uhr | Kosten: 1,50 €

#### 2. Ferienwoche

##### **Dienstag, 28.07.20 | Natur auf der Spur**

Wir wollen gemeinsam ein Weidentipi, Schmetterlings- und Vogelhäuser bauen. Lasst uns zusammen Futterplätze für Marienkäfer, Eichhörnchen und Insekten anlegen.

Treffpunkt: Hort Seiffen | Zeit: 9:00–11:30 Uhr |

Kosten: 1,00 € (\* für Hortkinder über Projekt – kostenfrei)

##### **Dienstag, 28.07.20 | Chaosspiel**

Chaos pur! Mit deinen Freunden begibst du dich auf ein verrücktes Abenteuerspiel! Nur gemeinsam kommt ihr ans Ziel.

Treffpunkt: Alte Schule Dittmannsdorf | Zeit: 15–17 Uhr | Kosten: 1,00 €

##### **Mittwoch, 29.07.20 | Tierheim Chemnitz**

Wir wollen uns das Tierheim Chemnitz genauer anschauen. Was leben dort für Tiere? Hund, Katze, Hasen, Vögel... oder auch Esel und Schweine?

Treffpunkt: Jahnstraße/Seiffen | Zeit: 7:30–16:00 Uhr |

Kosten: 7,00 € (inklusive Betreuung, Eintritt Tierheim, Busfahrt)

Essen und Getränke sind mitzubringen.

#### 3. Ferienwoche

##### **Dienstag, 04.08.20 | Spiel auf dem Sportplatz**

Gemeinsam probieren wir verschiedene Spiele aus. Bring deine Freunde mit.

Treffpunkt: Sportplatz Haselbach | Zeit: 16–18 Uhr | Kosten: 1,00 €

##### **Mittwoch, 05.08.20 | Seiroba Seiffen**

Lasst uns Sommerrodelbahn fahren und auf den Erlebnisspielplatz gemeinsam Spaß haben. Zum Abschluss gibt es noch ein leckeres Mittagessen.

Treffpunkt: Seiroba Seiffen | Zeit: 9:30–13:00 Uhr |

Kosten: 5,00 € (1 x Sommerrodelbahn fahren, Mittagessen, Getränk, Betreuung), jede weitere Fahrt 1,00 €!

##### **Donnerstag, 06.08.20 | Kretives mit Mike**

Upcycling! Noch nie davon gehört? Dann lass dich überraschen.

Treffpunkt: Hort Deutschneudorf | Zeit: 9:00–11:00 Uhr |

Kosten: 3,00\*

#### 4. Ferienwoche

##### **Mittwoch, 12.08.20 | Chaosspiel**

Ein verrücktes und buntes Abenteuerspiel. Spiel mit deinen Freunden in einem Team und begeben euch auf die Chaosreise.

Treffpunkt: Hort Seiffen | Zeit: 9:30–11:30 Uhr | Kosten: 1,00 €



**Donnerstag, 13.08.20 | Funino**

Schon einmal Hockey oder Eishockey gespielt? Dann dürfte Funino für dich kein Problem sein. Probier dich in einer neuen Sportart aus. 4 gegen 4 auf 4 Tore. Seid gespannt.  
Treffpunkt: Hort Deutschneudorf | Zeit: 9:00–11:00 Uhr | Kosten: 1,00 €

**5. Ferienwoche**

**Dienstag, 18.08.20 | Geocachen**

Mit GPS-Geräten sind wir unterwegs und wollen einen Schatz finden.  
Treffpunkt: DGH Haselbach | Zeit: 16–18 Uhr | Kosten: 1,00 €

**Mittwoch, 19.08.20 | Kidsarena Marienberg**

Rutschturm, Kletterparcour oder Hüpfburg – komme mit zum Indoor-spielplatz und verbringe jede Menge Spaß mit deinen Freunden.  
Treffpunkt: Jahnstraße/Parkplatz/Seiffen, Zustiegsmöglichkeit in Olbernhau | Zeit: 8:45–13:00 Uhr | Kosten: 12,50 € (inklusive: Betreuung, Eintritt, Busfahrt, Mittagessen, Getränk)

**Donnerstag, 20.08.20 | Geländespiel**

Wer findet zu erst die Zahl 11? 21? 76? 100? Gemeinsam mit deinen Freunden begibst du dich auf ein Spiel, in dem du geschickt, sportlich und clever sein musst.  
Treffpunkt: Kita Deutschneudorf | Zeit: 9:00–11:00 Uhr | Kosten: 1,00 €

**6. Ferienwoche**

**Dienstag, 25.08.20 | Alles rund ums Geocachen**

Wir wollen den Tag nutzen und uns auf einen Abenteuertour begeben. Mit GPS-Geräten sind wir unterwegs und wollen einen Schatz finden.  
Treffpunkt: Alte Schule Dittmannsdorf | Zeit: 9–15 Uhr | Kosten: 3,00 €

**Donnerstag, 27.08.20 | Experimente**

Wir lassen eine Rakete zum Mond fliegen! Was passiert mit Gummibärchen, wenn man sie in Salz oder Öl legt? Lasst Euch überraschen.  
Treffpunkt: Hort Deutschneudorf | Zeit: 9:00–11:00 Uhr | Kosten: 1,00 €

**Anmeldung unter:**

Sozialwerk des dfb e.V. / Stefanie Porstmann  
Grünthaler Str. 30, 09526 Olbernhau  
E-Mail: s.porstmann@sozialwerk-erz.de | mobil: 0157/54498404

Gefördert durch:



Gefördert vom

im Rahmen des Bundesprogramms

sowie vom Freistaat Sachsen



**Unsere Gottesdienste in den Kirchen Seiffen, Deutschneudorf und Deutscheinsiedel – Juli 2020**

**4. Juli – Sonnabend**

17.00 Uhr 3. Musikalische Sommervesper in Seiffen

**5. Juli – 4. Sonntag nach Trinitatis**

8.30 Uhr Gottesdienst in Deutscheinsiedel  
9.30 Uhr Gottesdienst in Seiffen  
10.30 Uhr Gottesdienst in Deutschneudorf

**11. Juli – Sonnabend**

18.00 Uhr Kirchweiheinblasen in Deutschneudorf

**12. Juli – 5. Sonntag nach Trinitatis/Deutschneudorfer Kirchweihfest**

10.00 Uhr Gemeinsamer Kirchweihfestgottesdienst in Deutschneudorf

**13. Juli – Montag**

19.30 Uhr Kirchweihkonzert in Deutschneudorf mit den Posaunenchor und Gästen

**18. Juli – Sonnabend**

17.00 Uhr 4. Musikalische Sommervesper in Seiffen

**19. Juli – 6. Sonntag nach Trinitatis**

8.30 Uhr Predigtgottesdienst in Deutscheinsiedel  
9.30 Uhr Predigtgottesdienst in Seiffen

**25. Juli – Sonnabend**

17.00 Uhr 5. Musikalische Sommervesper in Seiffen, Marie Bieber, Mezzosopran; Dr. Sabine Biernat, Viola; NN, Piano

**26. Juli – 7. Sonntag nach Trinitatis**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Heiliger Taufe in Seiffen  
14.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche zu Kleinhan (Maly Haj)/Böhmen,

**31. Juli – Sonnabend**

17 Uhr – 6. Musikalische Sommervesper in Seiffen

**Betrifft nur Seiffen und Deutschneudorf**

**Ortsentsorgung**

Der Abwasserzweckverband Olbernhau gibt bekannt, dass

**vom 01.07.2020 bis 31.07.2020 in Seiffen, Deutschneudorf und Deutscheinsiedel**

alle abflusslosen Fäkaliengruben entsorgt werden, welche nach den Bestimmungen der Entsorgungssatzung des Abwasserzweckverbandes Olbernhau der Entsorgungspflicht unterliegen. Die Entsorgungssatzung des Abwasserzweckverbandes Olbernhau liegt zur Einsichtnahme in unserem Kundenbüro Am Alten Gaswerk 1 in Olbernhau und darüber hinaus in der Gemeindeverwaltung Seiffen



aus. Der Bedarf etwaiger zusätzlicher Entsorgungen von abflusslosen Fäkaliengruben kann rechtzeitig beim Abwasserzweckverband Olbernhau angemeldet werden. Hierfür stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter während der Geschäftszeiten unter der Telefonnummer 037360 – 660033 zur Verfügung. Bitte gewähren Sie den Zutritt zu den Grundstücken.

Bei vergeblicher Anfahrt des Objektes durch das Entsorgungsunternehmen werden die entstandenen Kosten in geeigneter Form dem betreffenden Grundstückseigentümer in Rechnung gestellt.

In dringenden Fällen ist eine Terminvereinbarung innerhalb des Entsorgungszeitraums möglich unter Tel.: 03735/914523.